

715109

点译金庸



施爱东 编著

点评

縱橫自在無拘束

心不會榮身不辱

看破放下自在以此

笑傲江湖之題旨也

金庸



金庸

版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

点评金庸/施爱东编著. —广州:中山大学出版社, 1995. 12
ISBN 7-306-01038-7

I. 点… II. 施… III. 当代文学—评论 IV. I206

中山大学出版社出版发行

(广州市新港西路 135 号)

广东农垦总局印刷厂印刷 广东省新华书店经销

850×1168 毫米 32 开 15.625 印张 39 万字

1995 年 12 月第 1 版 1995 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1—5000 册 定价: 19.80 元

(封面制有防伪标志)

序

王文宝

中国武侠小说，有着悠久的历史传统，带有鲜明的民族特色，已成为各阶层广大人们所喜闻乐见、雅俗共赏的一种文学形式。它受欢迎的原因之一，是其采用了中国传统的章回体。当前最受人们推崇的武侠小说家是香港的金庸。

金庸作品在大陆发行量很大，其影响还远及海外。现在研究他的人越来越多，有关专著和论文层出不穷，形成了“金庸热”、“金庸学”。他以极为丰富的历史文化内涵，采用章回体形式、通俗的文学语言、娴熟的技巧，来写中国的社会、侠义之士和各种人物，情节曲折引人入胜而富于传奇色彩，阐发爱国主义的主旋律，达到了相当高的水平。应该说，他和张恨水，是我国 20 世纪俗文学小说成就最为突出的著名作家。

张恨水，是我国一位多产的小说作家。他深知章回小说为群众所嗜爱，但鉴于新文化运动后，读者看的还是那些“侠客口中吐白光、才子中状元、佳人后花园私订终身”的故事，感到有些内疚，自己身为作家应该肩负起责任对此进行革新，乃决意用章回体“写现代事物的小说”。于是创作了一大批深受广大读者欢迎的以爱情婚姻为主的章回体小说，取得了很大的成就。1944 年 5 月 16 日《新华日报》在他 50 大寿时，特意发表了《张恨水先生创作三十

周年》的短评，予以很高的评价：说他的作品“和旧型的章回体小说之间显然有一个分水界，那就是他的现实主义的道路，在主题上尽管迂回而曲折，而题材却是最接近于现实的；由于恨水先生的正义感与丰富的热情，他的作品也无不以同情弱小，反抗强暴为主要的‘题目’。正也如此，他的作品，得到广大读者的欢迎，也正由于此，恨水先生的正义的道路更把他引向现实主义。”1945年毛泽东赴重庆与国民党谈判期间，还亲自会见了 他。

五四新文化运动时期，蔡元培主持北京大学工作，很重视中国传统和民俗文化，北大歌谣研究会的成立，小说、戏曲课程等的开设，兴起了俗文学和民俗学运动，对全国产生了很大的影响。北大是很注意把传统与现代、雅与俗文化相结合的。1991年中国俗文学学会挂靠北大中文系，1992年北大成立了“中国传统文化研究中心”，聘请相声艺术大师侯宝林为兼职教授。金庸则以历史题材编织武侠小说称雄于当今，因此1994年北大聘请金庸为名誉教授就是很自然的了。

我是中国俗文学学会和中国民俗学会的负责人之一，但对武侠小说特别是对金庸及其作品缺乏研究。近日我的好友，中山大学叶春生教授来信说，他的研究生施爱东所撰《点评金庸》一书“超脱于世俗评论的角度”，“用了许多传统民俗文化的故实”对金庸作品进行评论，即将发排，时间紧迫，要我为该书写“序”，我看了寄来的样稿，发现其中不乏独到的见解，故愿不揣浅陋，也免得对朋友却之不恭，于是硬着头皮为扶植新生力量，勉力而为吧！

最近，澳籍华裔学者、原中山大学教师谭达先博士写了一本《民间文学与元杂剧》，从民间神话传说、俗语谚语中勾联杂剧的内涵；施爱东《点评金庸》亦从民间文化这一视角来评价金庸作品，二

者异曲同工,别具一格,也抓住了成名作家和作品之最本质处。

《点评金庸》另辟蹊径,采取“摘录点评”的方式,给人以耳目一新之感。如果说有什么不足的话,似乎在审美意识的深度方面稍弱了些。总的来看,作者紧紧抓住了接受美学这一主线对名家作品进行分析研究,其本身即具有很强的知识性和可读性,对提高读者阅读金庸作品的认识深度,无疑是大有裨益的。

1995年8月11日

于北京中国文联宿舍

(本文作者是中国民俗学会副理事长,中国俗文学学会副会长兼秘书长,中国民间文艺家学会组联部研究员。)

目 录

序	王文宝
第一章 传统文化和国民性	
一、民族观念	(1)
二、文化传承	(4)
三、韦小宝现象	(7)
四、丑恶官场	(14)
五、数千年历史灾难的根源	(21)
六、盲目的群众心理	(29)
七、无欲则刚	(31)
八、持正忍让	(34)
九、胸襟与气度	(35)
十、做人和面子	(36)
十一、自欺与欺人	(39)
十二、礼教的反叛	(42)
十三、儒法之辩	(44)
十四、忠恕之道	(48)
十五、说宗教	(50)
十六、他律道德的批判	(50)
十七、论行侠仗义	(52)
十八、金庸的《唐·吉珂德》	(55)
第二章 武学大世界	
一、奇功	(58)
二、奇门兵器	(66)
三、巧斗	(71)

四、戏斗	(78)
五、奇斗	(83)
六、武道	(86)
七、走火入魔	(95)

J第三章 胜算谋略在人为

一、激将法	(99)
二、苦肉计	(103)
三、脱身大法	(104)
四、察奸之术	(109)
五、挑拨离间	(112)
六、假毒唬人	(115)
七、扰人心神	(120)
八、推心置腹	(125)
九、调虎离山	(127)
十、诈败诱敌	(129)
十一、擒贼擒王	(131)
十二、嫁祸于人	(132)
十三、投鼠忌器	(133)
十四、打草惊蛇	(135)
十五、放长线钓大鱼	(136)
十六、以毒攻毒	(136)
十七、官府好藏身	(137)
十八、虚实相乱	(138)
十九、匹夫无罪,怀璧其罪	(140)
二十、水能克火	(141)
二十一、笑刑妙用	(142)
二十二、气味学	(142)
二十三、反其道而行	(143)

二十四、诱敌深入，坚壁清野	(144)
二十五、李逵绣花	(144)
二十六、统一战线	(145)
二十七、老马识途·羊腿云梯·鬼打墙	(146)

第四章 情场现形记

一、酸甜苦辣喻情爱	(149)
二、情感理性不两全	(150)
三、一瞬一言露真情	(153)
四、情中至圣数杨过	(154)
五、理想爱情实难求	(158)
六、有喜有忧长大了	(160)
七、不克自拔单相思	(161)
八、打翻一堆醋坛子	(168)
九、畸形爱情恼煞人	(173)
十、傻姑爷谈恋爱	(175)
十一、语不惊人死不休	(177)
十二、若即若离胡萝卜	(181)
十三、面对赌气出奇招	(182)
十四、温柔体贴女人爱	(185)
十五、不是冤家不聚头	(188)
十六、止乎礼义乎?	(192)
十七、流氓的胜利	(195)

第五章 插科打诨

一、天真烂漫	(199)
二、傻女婿	(205)
三、呆子	(212)
四、装痴卖傻	(215)
五、歪批经书	(219)

六、讨便宜套子	(222)
七、促狭	(226)
八、雄辩术	(236)
九、歪理	(243)
十、滑稽人物	(247)
十一、滑稽语言	(251)
十二、滑稽动作	(262)

第六章 雅趣俗趣,生花妙笔

一、棋	(271)
二、酒	(279)
三、赌	(285)
四、书法	(296)
五、雅品	(299)
六、俗事涉笔亦成趣	(303)
七、作贱艺术	(307)
八、取名艺术	(312)
九、民俗文化	(316)
十、神思妙语,一字千金	(328)

第七章 马屁哲学

一、巧言令色	(331)
二、示忠布信	(334)
三、化险为夷	(337)
四、曲径通幽	(338)
五、曲线救国	(340)
六、行动犹胜语言	(342)
七、千金散尽还复来	(343)
八、难以接受的马屁	(344)
九、韦小宝是大才子	(345)

十、反其道而行之	(346)
十一、摇尾乞怜的狗子	(347)
十二、马屁拍到马蹄上	(349)
十三、被吹捧与被崇拜	(351)

第八章 险恶江湖

一、贪婪	(355)
二、瞒骗	(358)
三、识察	(360)
四、下毒手法	(366)
五、说谎的诀窍	(370)
六、厚颜无耻	(372)
七、动人以利	(373)
八、栽赃陷害	(376)
九、斩草除根	(377)
十、我得不到,别人也得不到	(378)
十一、真剑法与假剑法	(381)
十二、靠不住的交情和亲情	(384)
十三、处处是陷阱	(390)

第九章 话说人物性格

一、英雄性格不朽论	(397)
二、文泰来	(399)
三、张无忌	(400)
四、萧峰	(402)
五、韦小宝	(405)
六、令狐冲	(407)
七、天性的复苏	(409)
八、善恶报应说	(413)
九、容貌问题	(415)

十、好事多磨	(419)
十一、享受孤独	(420)
十二、古来哲人常自苦	(422)
十三、说话骗人才好玩	(424)
十四、学问之道依性情	(424)
第十章 历史人物大观园	
一、成吉思汗	(429)
二、成吉思汗的后代	(438)
三、朱元璋	(444)
四、朱元璋的后代	(445)
五、皇太极	(450)
六、康熙	(452)
七、乾隆	(462)
八、袁崇焕	(464)
九、将相	(467)
十、权臣	(471)
十一、道学宗师	(474)
十二、草莽英豪	(478)
后记	(487)

第一章 传统文化和国民性

一、民族观念

【1】明朝是自己覆灭的，并非给满清所打垮。（《袁崇焕评传》）

明朝是中国历史上最专制、最腐败、统治者最残暴的朝代，到明末更成为中国数千年中最黑暗的时期之一。明朝当然应该亡，对于中国人民，清朝比明朝好得多。（《袁崇焕评传》）

历史上的民族英雄们，许多人都潜存有一种大汉族思想。《书剑恩仇录》、《鹿鼎记》中的江湖侠客，无一不是“反清复明”的豪侠志士，并围绕这个思想演绎出无数的恩恩怨怨，书剑恩仇。但在这里，金庸斗然提出一个新的命题“明朝当然该亡，对于中国人民，清朝比明朝好得多。”

这个命题，无疑是站在民本的立场来说的，《孟子》云：“民为贵，社稷次之，君为轻”，可见，人民应该是排在第一位的，明朝政治腐败，民不聊生，亡之乃是民意天意，只有那些愚忠的知识分子，才会痛哭流涕，誓死要恢复朱家王朝。金庸已经认识到这种民族主义的狭隘性，所以在《鹿鼎记》中，通过对康熙的褒扬，对韦小宝的思考，向“反清复明”提出质疑。金庸自己也说：“我初期所写的小说，汉人皇朝的正统观念很强。到了后期，中华民族各族一视同仁的观念成为基调，那是我的历史观念比较有了些进步之故。这在《天龙八部》、《白马啸西风》、《鹿鼎记》中特别明显。”

其实这种民族平等的观念在《书剑恩仇录》中已经借霍青桐之口稍有流露,但是作为处女作,他没敢就这个问题充分展开,只能算是端倪初露。

霍青桐又是伤心,又是愤恨,怒道:“你怎地如此糊涂,竟会去相信皇帝?”陈家洛惭愧无地,道:“我只道他是汉人,又是我的亲哥哥。”霍青桐道:“汉人就怎样?难道汉人就不做坏事么?做了皇帝,还有甚么手足之情?”陈家洛哽咽道:“是我害了喀丝丽,我……我恨不得即刻随她而去。”(《书剑恩仇录》)

【2】李文秀睁着圆圆的眼珠,很是奇怪,道:“他……他是好人么?”计老人点头道:“不错,他是好人。他跟你一样,在一天之中死了两个最亲爱的人,一个是她妻子,一个是他的大儿子。都是给那批恶人强盗害死的。他只做汉人都是坏人。他用哈萨克话骂你,说你是‘真主降罚的强盗汉人’。你别恨他,他心里的悲痛,实在跟你一模一样。不,他年纪大了,心里感到的悲痛,可比你多得多,深得多。”(《白马啸西风》)

金庸作品足足有一半是以民族关系为题材的,原因之一是他的人物走南闯北,需要把读者带到那冰天雪地、大漠草原上,以增强作品奇诡的色彩;另一个原因是要表明他自己对历史上你来我往的民族战争独特的看法。

从《书剑恩仇录》起,《碧血剑》、《射雕英雄传》、《神雕侠侣》、《倚天屠龙记》、《天龙八部》、《鹿鼎记》,民族关系大多涉及政治原因,只有《白马啸西风》一书,通过一个父母双亡的小女孩的眼光,从实际生活出发,以民族间不同的生活方式和思维方式,直接地说明“各民族的人当中,都会有好人,也会有坏人。”在别的作品中,大多讲述了其他民族对汉族人民的压迫和暴行,而在这部作品中,则主要讲述了汉人对他民族欠下的冤债,哈萨克人对李文秀的冤枉也是源出于汉人强盗对哈萨克人的欺侮。

霍元龙和陈达海之流仗着武力，大肆掳掠哈萨克人，纯朴的苏鲁克在他直觉的情感之中，恨透了“真主降罚的强盗汉人！”不分青红皂白地将气泄到了柔弱的小女孩身上。金庸在作品中不是通过武力，而是通过李文秀的善良，让苏鲁克，同时也让读者看到了人心“善”的一面。

最后，金庸借哈卜拉姆的话说：

“世界上各个民族和宗族，都是真神阿拉创造的。他只说凡是最善良的，便是最尊贵的。《可兰经》第四章上说：‘你们当亲爱近邻、远邻、伴侣，当款待旅客。’汉人是我们的远邻，如果他们不来侵犯我们，我们要对他们亲爱，款待他们。”

我们汉人对待其他民族，难道不也该如此吗？

【3】丐帮中群丐一齐拥上来，团团拜伏。吴长风捶胸叫道：“乔帮主，你虽是契丹人，却比我们这些不成器的汉人英雄万倍！”（《天龙八部》）

乔峰死了，杀死乔峰的，不是他自己，而是传统道德观念中的处世哲学和价值观念，是胡汉几千年血雨腥风争斗形成的民族仇视。

以乔峰之绝世神功，侠肝义胆，精明能干，那是当之无愧的武林盟主的本色，但是，像他这样的英雄却以自杀结束了生命，悲剧的原因就在于他不是汉人，而是契丹人，而且是接受了汉族教化和汉族观念的契丹人。

他从一出生开始，就在民族间斗杀的刀口上过活。周岁时，父母带他去外婆家做客，却遭中原群雄围杀，父母下落不明，成了孤儿。但又是这些汉人将他抚养长大，培育成人。他既受父母之生身，又受乔三槐夫妇之养育，还受中原群雄之教导，任谁都是他尊敬的前辈。但他们之间互相仇杀，谁都与他有仇怨。他处在夹缝之中，左右为难。

为报杀父之仇，他误杀了自己心爱的姑娘；为雪身世遭嫌之耻，他血洗了聚贤庄；为了平息民族间的流血战争，他要挟自己的君主，成了民族的罪人；为了兄弟的情谊，他又放走耶律洪基。他进亦罪，退亦罪，只要能罢兵止戈，他义无反顾。

他的悲剧是民族间的悲剧，也是时代的悲剧。统治阶级的野心争夺，使得广大人民陷于兵荒马乱之中，个人的争斗演变为民族的战争，发展为民族间的互相仇恨，矛盾由官方转向民间。于是，个人变得只能为本民族的利益去战斗，去掠夺，去杀戮，没人多问一声：正义吗？

金庸特别为乔峰安排了这样一个身世，通过乔峰的一生及他的悲剧，告诉我们，民族和睦，才是避免悲剧发生的关键所在。

二、文化传承

【4】那时高昌是西域大国，物产丰富，国势强盛。唐太宗贞观年间，高昌国的国王叫做鞠文泰，臣服于唐。唐朝派使者到高昌，要他们遵守许多汉人的规矩。鞠文泰对使者说：“鹰飞于天，雉伏于蒿，猫游于堂，鼠噉于穴，各得其所，岂不能自生邪？”意思说，虽然你们是猛鹰在天上飞，但我们是野鸡躲在草丛之中，虽然你们是猫，在厅堂上走来走去，但我们是小鼠，躲在洞里啾啾地叫，你们也奈何我们不得。大家各过各的日子，为什么一定要强迫我们遵守你们汉人的规矩习俗呢？（《白马啸西风》）

《尔雅·释地》中说：“太平之人仁，丹穴之人智，大蒙之人信，空桐之人武。”郑玄认为这是“地气使之然也。”

《汉书》载王吉语：“是以百里不同风，千里不同俗。”

由此可见，民俗是一种悠久的历史文化遗产，是一种相沿成习的东西，而且作为一种文化现象，它历经演变保存到今天，并在人民生活中发挥着不可估量的作用，是有其深刻的社会根源的。它对一个民族的民族情感起着很大影响。统治者只有尊重各民族的

风俗习惯，才有可能加强民族之间的了解和团结。

但是，在历代文人骚客和统治阶级头脑中，都有一种大汉族主义思想，一律地将非汉族血统斥为“蛮”、“夷”、“胡”，强迫他们遵守汉人的习俗，造成很恶劣的影响。

这种恶劣的习惯当然也不只汉族人有，满族人统治天下之后，反过来强迫汉人遵守他们的习俗。所有的大男人，全都剃光半个头，拖着一条黑蛇似的大辫子，即使大汉族主义思想严重如陈家洛者，也不例外。

这真是一物降一物，一报还一报。

【5】扬州市上茶馆中颇多说书之人，讲述《三国志》、《水浒传》、《大明英烈传》等等英雄故事。这小孩日夜在妓院、赌场、茶馆、酒楼中钻进钻出，替人跑腿买物，揩点油水，讨几个赏钱，一有空闲，便蹲在茶桌旁听白书。他对茶馆中茶博士大叔前大叔后的叫得口甜，茶博士也就不赶他走。他听书听得多了，对故事中英雄好汉极是心醉，眼见此人重伤之余，仍能连伤不少盐梟头目，心下仰慕，书中英雄常说的语句便即脱口而出。（《鹿鼎记》）

大凡文化素质越低的民族，其民间文化也越发达。

民间文化包罗万象，乃是以最通俗的形式，传承最广博的文化。它包含有文化人类学、民族学、社会学、政治学、宗教学、语言学，甚至法律学、心理学等各个方面。乡野民众，几无例外地从民间文化中获取人生经验，社会经验，历史经验。

韦小宝一定从中获益匪浅，他后来在帮助罗刹公主苏菲亚夺取王位时，就曾借用“投名状”，逼着卫兵们杀了自己的长官，让他们犯下杀人大罪，只好死心踏地的跟着苏菲亚，大反王庭。

中国人绿林为盗，入伙之时，盗魁必命新兄弟去做件案子，杀一个人。这人犯了杀人大罪之后，从此不会去出首告密。《水浒传》中林冲上梁山泊入伙，王伦叫他去杀人做案，缴一个“投名状”。